



El Ingeniero

www.goldcorpguatemala.com

EDICIÓN FEBRERO 2016

TITULARES

PÁG. 2

EDUCACIÓN:

- Montana entrega techado de cancha y equipo tecnológico a instituto "Valle de la Esmeralda"
- La Mina Marlin inaugura circulación y campo de fútbol

PÁG. 3

SALUD:

- Impulsando acciones para un mejor saneamiento ambiental

PÁG. 4

DESARROLLO:

- Mina Marlin invierte Q75.7 millones en proyectos de desarrollo comunitario

PÁG. 5

COMPROMISO:

- Contribuciones al país pasan de Q3 mil millones

PÁG. 6

MEDIO AMBIENTE:

- Soluciones ecológicas para el cierre minero

PÁG. 7

SEGURIDAD:

- En camino hacia la recertificación del Código Internacional de Cianuro

PÁG. 8

INNOVACIÓN:

- La Mina Marlin promueve la capacitación para el futuro



El equipo multidisciplinario de la Mina Marlin que ha intervenido en el cierre técnico del Tajo Marlin, posa sobre verde grama en el lugar donde un día existió la mina a cielo abierto.

EL CIERRE DEL TAJO MARLIN OBTIENE PREMIO A LA EXCELENCIA GLOBAL 2016

Un jurado calificador eligió al Proyecto del Cierre del Tajo Marlin como uno de los ganadores de los Premios a la Excelencia Global 2016, un reconocimiento instituido en 2014 por Goldcorp, el cual incluye las categorías de Salud y Seguridad, de Sostenibilidad y de Mejoras Empresariales Innovadoras.

De acuerdo con el comunicado oficial de la compañía, luego de revisar cada una de las propuestas, los jueces Wade Bristol, Jerry Danni, Joanne Klein, Anne Masse, Christine Marks, Richard Oraziotti, Raman Randhawa y Alastair Stille escogieron los proyectos que, a su criterio, merecen el galardón.

De esta manera, se reconocen algunos de los notables esfuerzos realizados en todas las minas de Goldcorp, con la idea de mejorar el rendimiento empresarial.

“Los premios se enfocan en proyectos e iniciativas que han adoptado el trabajo en equipo,

la innovación y el intercambio de las mejores prácticas, y que han proporcionado resultados que han marcado una diferencia positiva en Goldcorp”, detalla el documento. Y subraya: “Los proyectos ganadores son ejemplo de la excelencia en toda nuestra empresa y ponen de manifiesto la gran calidad laboral que nuestro personal desempeña diariamente para impulsar la innovación, las mejores prácticas y el ahorro de costos”.

Trabajo en equipo

El cierre del Tajo Marlin es una operación multidisciplinaria en la que están involucradas las gerencias de Cierre Técnico, de Gestión Ambiental, de Mina de Superficie, Procesos Producción y de Obra Civil.

El gerente de Cierre Técnico, Gustavo Gómez, explica que la recomposición ambiental cuenta con el apoyo del Departamento de Mina de Superficie, el cual transporta los materiales que se utilizan en el relleno. Estos a su vez provienen de la labor eje-

cutada por Planta de Procesos Producción.

Se trabaja, bajo la supervisión del Departamento de Obra Civil, y con el aporte de los miembros de Gestión Ambiental, quienes son los encargados de las labores de revegetación y de reforestación de las áreas recuperadas, comenta Gómez.

Los otros ganadores

Sustentabilidad:

- Sistema Hídrico a Energía Solar (Los Filos, México).
- Supervisión Remota de Relaves (Corporativo, Canadá).

Salud y Seguridad:

- Teleoperaciones Remotas en la Superficie (Red Lake, Canadá).
- Tapa Trasera de Escotilla (Red Lake, Canadá).

Mejoras Empresariales Innovadoras:

- Optimización del Rebaje (Cerro Negro, Argentina).
- Mejoras de la Planta de Filtración (Éléonore, Canadá).

Reconocimiento Especial:

- Destacado Trabajo en Equipo y mejoras del sitio (Musselwhite, Canadá).



Montana Exploradora de Guatemala, S.A.
MINA MARLIN

GOLDCORP
juntos creando valor sustentable

MONTANA ENTREGA TECHADO DE CANCHA Y EQUIPO TECNOLÓGICO A INSTITUTO "VALLE DE LA ESMERALDA"



Werner Tánchez hace la entrega de una cañonera al gobernador Departamental de San Marcos.

Con alegría y agradecimiento se llevó a cabo la entrega e inauguración de un techado de cancha polideportiva y donación de 10 cañoneras a las autoridades administrativas y educativas del Instituto por Cooperativa Valle de la Esmeralda, donde por las mañanas también funciona uno de los establecimientos más emblemáticos e históricos de San Pedro, la Escuela Oficial Urbana para Varones, Doctor Carlos Martínez Durán; y por las noches funciona la Escuela Nocturna de Adultos.

La entrega estuvo a cargo de la Gerencia General de Marlin y el gerente del Departamento de Desarrollo Sostenible de Marlin, Werner Tánchez. La Gerencia indicó que el proyecto es un logro del trabajo en equipo de la unión de las autoridades departamentales, educativas y empresa privada. "Para nosotros es un orgullo el colaborar y ayudar aunque sea con algo pequeño. Estamos muy contentos de que Marlin tenga un impacto positivo, no solo en las comunidades vecinas al proyecto, sino más allá. Esperamos que estas instalaciones sean de beneficio ahora y en el futuro".

El gobernador Departamental de San Marcos, César Donald Juárez, dio un emotivo discurso de agradecimiento, ya que, además de haber sido fundador del Instituto por Cooperativa Valle de la Esmeralda, también fue alumno de la Escuela Dr. Carlos Martínez Durán. En su

discurso agradeció a la profesora María Evelia Guzmán Mérida (presente en el acto), quien fungió como directora de la Escuela Doctor Martínez Durán.

"Este proyecto fue ejecutado con transparencia. Cuando me reuní con la Gerencia de Marlin fui muy claro en decirles que ellos se encargaran en seleccionar al contratista a cargo de la construcción, lo que me importaba era verlo completo y aquí está, todos lo tenemos a la vista", indicó el gobernador.

El director de la Escuela Dr. Carlos Martínez Durán, Profesor Edwin Orozco Ramírez, comentó que la escuela se ha convertido en un ícono de la educación en San Pedro. "Nos sentimos complacidos con este techado, ya que este edificio alberga a 3 instituciones", comentó Orozco.



Gobernador entrega reconocimientos a personeros de Marlin.

A los ejecutivos mineros se les hizo entrega de reconocimientos, además de sacos típicos elaborados en San Pedro Sacatepéquez, como muestra de agradecimiento por el techado de la cancha y las cañoneras.

10

CAÑONERAS SE ENTREGARON JUNTO A LA INAUGURACIÓN DEL TECHADO.

La Mina Marlin inaugura circulación y campo de fútbol

Los supervisores de Relaciones Comunitarias (RRCC) de la Mina Marlin, Nelson Mejía y Amner Aguilar, así como el coordinador de RRCC, Ariel López, hicieron acto de presencia el 14 de enero en las instalaciones del campo de fútbol del caserío San José Nueva Esperanza, San Miguel Ixtahuacán, para hacer entrega de la circulación y la construcción del campo.

Según Mejía, supervisor de RRCC, construir la circulación responde a la solicitud hecha por los miembros del Consejo de Desarrollo Comunitario (Cocode) de esa localidad, ya que el campo, también construido por la mina, colinda con la empresa minera y cuando se llevaban a cabo encuentros deportivos, muchas veces las pelotas se iban hacia el terreno de la mina, convirtiéndose así en una condición insegura. Además dio a conocer que la obra se realizó en dos fases y tuvo un costo de Q424 mil.



Entrega de obra a miembros de Cocode y Alcaldes Auxiliares.

Rolando Hernández, además de ser vicepresidente de Cocode de ese caserío, quien construyó la circulación, dijo sentirse satisfecho con la finalización del proyecto, "esto no es sólo para nosotros sino para nuestros futuros (hijos)".



Firma de conformidad de la carta de entrega de proyecto.



Niños de la escuela del caserío Los Horcones Llano, ahora tienen 3 sanitarios lavables para su uso.



Estudiantes de la EORM de Cucal Centro, cuentan ahora con mejores sanitarios.

IMPULSANDO ACCIONES PARA UN MEJOR SANEAMIENTO AMBIENTAL

Durante los años que la Mina Marlin ha estado en producción, el Departamento para el Desarrollo Sostenible ha llevado a cabo diversos proyectos de inversión social en las comunidades de su área de influencia.

Los proyectos se ejecutan con recursos provenientes de un aporte anual hecho por la empresa minera en beneficio y desarrollo de los vecinos.

Adicionalmente del presupuesto anual comprometido, se designó a finales de 2015 un rubro extra para la construcción de baños lavables en instalaciones educativas. Estas construcciones favorecen al saneamiento ambiental comunitario y a la salud de los pequeños que acuden a las escuelas en busca del saber.

Centros beneficiados

En la Escuela Oficial Rural Mixta (EORM) del caserío Los Horcones Llano, que pertenece a la aldea La Cal del municipio de Malacatanquito, Huehuetenango; los niños iniciaron el año lectivo

con baños lavables nuevos.

Según el profesor Ángel Alvarado, quien atiende a los 5 grados del caserío: “Con este aporte de la mina se pueden evitar muchas enfermedades”. Alvarado tiene a su cargo a 20 jóvenes estudiantes.

En la aldea Cucal, también del municipio de Malacatanquito, la directora de la EORM Onelia Barrios comenta que fue de gran sorpresa regresar de vacaciones y encontrarse con la construcción de los tres sanitarios lavables. “Antes contábamos con letrinas de pozo ciego, el olor llegaba a las aulas y era muy difícil mantenerlos limpios, este aporte minero es de mucho beneficio para los niños”, indica Barrios.

La aldea Estancia de la Virgen, del municipio de San Carlos Sija, Quetzaltenango, también fue favorecida con proyectos de saneamiento ambiental. La directora de la EORM, Virginia Alvarado, comenta que la Mina Marlin ya había construido 3 baños, pero no se daban abasto. Ahora, gracias a la mina, esta situación cambió.



Estudiantes de Estancia de la Virgen junto a los sanitarios lavables instalados en su comunidad.

Q31

MIL 500, FUE EL COSTO DE CADA SERVICIO SANITARIO.

MINA MARLIN INVIERTE Q75.7 MILLONES EN PROYECTOS DE DESARROLLO COMUNITARIO



Reparación y limpieza de carretera, financiada por Montana Exploradora, entre San Miguel Ixtahuacán, San Marcos, y San Gaspar Ixil, Huehuetenango.

Durante el transcurso del año pasado, la Mina Marlin invirtió un total de Q75.7 millones en proyectos de desarrollo social para las comunidades vecinas. Se trata del monto más alto ejecutado en los 10 años de producción minera, superando incluso al año 2014, cuando la inversión social rebasó los Q61 millones. Al cierre de esta década, la mina ha utilizado Q356.2 millones en beneficio de los vecinos.

El Departamento para el Desarrollo Sostenible (DDSS) reporta que el rubro de la red vial es el que ha absorbido la mayor cantidad de recursos con Q70.8 millones en los últimos 10 años. El gerente del DDSS, Werner Tánchez, explicó que en el caso del saneamiento ambiental (que incluye la instalación de proyectos de agua) se han colocado más de Q64.1 millones, en similar período.

Igualmente, agregó, en el Desarrollo Económico se han invertido Q64.5 millones, dirigidos a programas de energía eléctrica, al Plan de Fortalecimiento Institucional de la Municipalidad, en San Miguel Ixtahuacán y en Sipacapa, a la Línea 69Kv, al Fondo Voluntario de Sipacapa, y apoyos puntuales a proyectos de beneficio comunitario de aldeas y caseríos del Área de Influencia minera.

En una década se han invertido más de Q49.1 millones en el campo educativo, especialmente en becas y apoyos para estudiantes, y en el pago de maestros. La salud ha absorbido Q28.4 millones, por los aportes a centros de salud, circulaciones, reconstrucciones de techos, mobiliario y equipo, donación de medicamentos. Como algo sobresaliente, aquí se incluye la construcción y el equipamiento del Centro de Atención Permanente (CAP) de San Miguel Ixtahuacán.

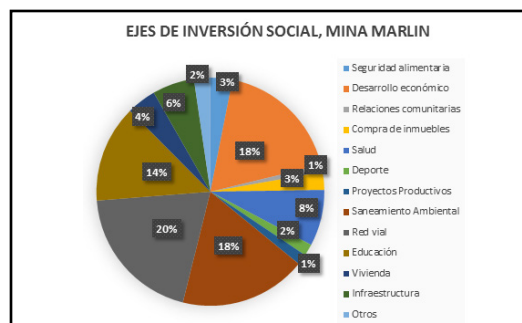
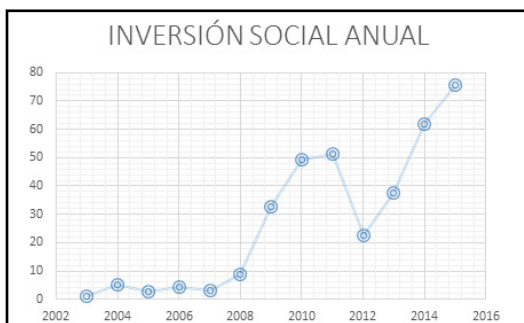


PROYECTOS DE AGUA

Entre los proyectos ejecutados por la Mina Marlin están las instalaciones de agua potable en las comunidades de Cancil, en el municipio de Sipacapa, así como en San José Nueva Esperanza y San José Ixcániche, en San Miguel Ixtahuacán. Estas obras corresponden a las que están incluidas en las medidas cautelares dictadas al Estado de Guatemala por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), con el propósito de dotar del vital líquido a aldeas y caseríos vecinos a la mina.

Sin embargo, para actuar en consecuencia con sus compromisos de Responsabilidad Social Corporativa, la mina ha elaborado un programa amplio de saneamiento ambiental para estos poblados, en el cual se incluye la letrinización y la construcción de estructuras para el manejo de las aguas residuales. Luego de terminados los 3 proyectos anteriores, se trabaja en otras 3 comunidades miguelenses que ya tienen importantes avances, y en otras 6 de Sipacapa.

Aparte, también se ha ayudado a otras comunidades vecinas para construir sus sistemas de agua, como en Salem, Sipacapa; y Chuena y El Salitre, poblaciones de San Miguel Ixtahuacán.





Mario Marroquín (izquierda) hace entrega del primer cheque de regalías voluntarias.



Entrega del primer cheque de regalías mineras por Milton Saravia (gerente 2005) al entonces alcalde municipal de San Miguel Ixtahuacán, Oswaldo Ávila.

CONTRIBUCIONES AL PAÍS PASAN DE Q3 MIL MILLONES

En octubre del año pasado se celebró el 10º aniversario de la producción de Montana Exploradora, a cargo del proyecto minero en San Miguel Ixtahuacán, San Marcos.

El suceso marca, igualmente, la superación de los Q3 mil millones pagados en impuestos, contribuciones y regalías al Gobierno Central y a las municipalidades anfitrionas, así como en inversiones sociales en las comunidades vecinas a la mina.

De acuerdo con el reporte oficial de la empresa, al cierre de enero de 2016 se había entregado Q3,165 millones por concepto de impuestos, regalías y otras contribuciones.

Una parte de este dinero fue a las cajas de las municipalidades de San Miguel Ixtahuacán y de Sipacapa. Se trata de montos pagados desde que se inició la producción de oro y plata en la Mina Marlin, en octubre de 2005. El desglose de estas aportaciones incluye Q2,903 millones en tributos directos y Q261 millones en contribuciones indirectas y retenciones.

Las aportaciones de regalías de ley y voluntarias a la Municipalidad miguelense sumaron Q335 millones y la sipacapense Q23 millones. Mientras que al Gobierno Central alcanzaron la cifra de Q374 millones. La Mina Marlin, por medio del Departamento para el Desarrollo Sostenible (DDSS) ejecutó Q85 millones, como parte de un

0.8% de las regalías voluntarias. En este rubro, al finalizar el primer mes del año 2016, se habían entregado Q841 millones en concepto de regalías.

El director ejecutivo de Goldcorp Guatemala, Mario Marroquín, señala que las regalías generadas por la actividad minera en San Miguel Ixtahuacán y Sipacapa, se calculan con base en el valor total de la venta de los metales producidos, y no sobre la rentabilidad, como erróneamente se ha dicho en algunos medios.

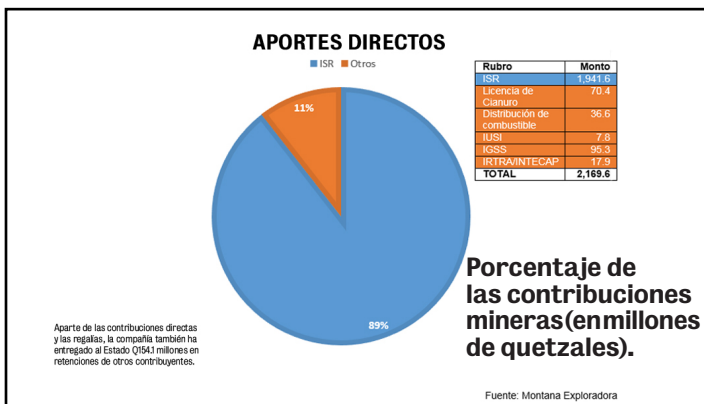
Aparte de este importante aporte, agrega, se han hecho inversiones directas en las comunidades, lo cual tiene un impacto positivo en el desarrollo de las poblaciones en torno al proyecto minero.



Marlin construyó el centro comunitario de San José N. E.



El CAP de San Miguel Ixt. fue financiado por Montana.



Aporte de regalías al concejal de Sipacapa, Santos Ambrocio.



Equipo del Centro de Clasificación y Compactación de la Mina Marlin y personeros de Mancuerna junto a la primera paca de plástico PET compactada en la empresa minera.

SOLUCIONES ECOLÓGICAS PARA EL CIERRE MINERO



El proceso

En primer lugar, los residuos se acumulan en toneles puestos en las áreas mineras.

Segundo, camiones recolectores recogen los toneles, y se realiza la primera clasificación, separando los desechos comunes de los desperdicios industriales.

Ya clasificados, se procede a realizar la compactación de pacas que tienen un peso de 200 libras.

Las pacas de plástico, cartón o aluminio, se pueden vender para reciclaje. Mientras que las que no se pueden ofrecer, son llevadas a celdas de desechos comunes (rellenos sanitarios) donde se entierran y se revisten con un metro de arcilla que impermeabiliza los desechos y así evitar el posible lixiviado.

Con el paso firme que le caracteriza como una industria de vanguardia, la Mina Marlin inauguró el Centro de Clasificación y Compactación para el manejo de desechos sólidos.

En opinión del gerente del Departamento de Gestión Ambiental, José Carlos Quezada, con este sistema se disminuye la huella ambiental, pues así se eliminan los rellenos sanitarios y se les da un segundo uso a los materiales.

El supervisor de Gestión Ambiental de la Mina Marlin, Geser González, comentó que el objetivo de construir esta planta es disminuir el volumen de desechos sólidos (cartón, bote-

llas plásticas PET, duroport, aluminio y basura común) que se genera en la empresa.

“El tiempo del cierre de la mina se está acercando, por lo que deseamos dejar la menor cantidad posible de residuos que se están procesando en los rellenos sanitarios del área minera. También clasificamos y reciclamos los desechos que se generan como parte de la operación”, indica González.

Para el arranque de la planta compactadora, se contó con el apoyo y asesoramiento del ingeniero Víctor Orozco y la arquitecta Dunia Navarro de la organización Mancuerna, ya que ellos tienen mayor expe-

riencia en la compactación de desechos sólidos y cuentan con una compactadora similar a la que se instaló en la Mina Marlin.

El encargado del Manejo Integrado de Residuos Sólidos de Mancuerna (Mancomunidad de Municipios de la Cuenca del Río Naranjo), Víctor Orozco, dice que han compartido experiencias e ideas para el manejo adecuado y disposición final de residuos. “Este tipo de compactadoras nos permite reducir hasta un 75% el volumen de los desechos, dependiendo de su densidad”, explica. “Se manejan los residuos por peso y no por volumen. Así se aprovecha mejor el espacio”, señala Orozco.



LOS DESECHOS A COMPACTAR, SE COLOCAN EN LA BANDA DE TRANSPORTE

LA COMPACTADORA REALIZA LA PACA DE RESIDUOS





EN CAMINO HACIA LA RECERTIFICACIÓN DEL CÓDIGO INTERNACIONAL DE CIANURO



De izquierda a derecha: comandante de Incidentes de Marlin, Pablo Amézquita; auditor líder de Golder Associates, Kent Jonhejack; acompañante de auditoría, Juan Cartajena; gerente de Cierre Ambiental, Gustavo Gómez; y gerente de Seguridad Industrial, Jesús Córdova.

El proyecto minero situado en los municipios de San Miguel Ixtahuacán y Sipacapa, San Marcos, se ha caracterizado por trabajar siempre por arriba de los estándares nacionales en aspectos de cuidado del ambiente y de producción de metales preciosos; Una prueba de esto es la recertificación de las operaciones bajo el International Cyanide Management Code (ICMI o Código Internacional para el Manejo de Cianuro).

Durante la segunda quincena de 2016 se llevó a cabo una auditoría sobre el manejo responsable del químico denominado cianuro, en el proceso

productivo de oro y plata en la Mina Marlin. La auditoría fue llevada a cabo por la firma de consultores independientes Golder Associates en representación del ICMI.

La inspección de la mina fue encaminada por el auditor líder para la recertificación de cianuro, Kent Jonhejack, acompañado por el ingeniero civil y ambiental, Juan Cartajena; ambos representantes de Golder Associates.

A criterio de Jonhejack, la Mina Marlin realiza “un estu- pendo trabajo en equipo, conforme a los estatutos establecidos en el Código de Cianuro; es la

cuarta vez que hemos visto a una Mina obtener el estatus de “Cumplimiento Total”, que significa que no se encontró ninguna desviación al Código de Cianuro que requiera una acción correctiva”.

Cartajena dice que se tuvo una experiencia bastante buena en Marlin: “El equipo de trabajo es muy unido. Todos los departamentos trabajaron y colaboraron muy bien en este ejercicio. Nuestro jefe en Tucson (E.E.UU.) reconoció que en sus más de 30 años de experiencia, esta es de las primeras veces que había visto una visita de recertificación que terminara inmediatamente

con el cumplimiento total. En general, llevan a cabo muy bien todos los procedimientos, no se tuvo ninguna otra sorpresa”.

“La Mina Marlin se puede comparar con cualquiera de las mejores minas de todo el mundo en aspectos de seguridad y salud, y cumplimiento con el Código de Cianuro”, comenta Jonhejack.

“Tienen procesos que serían un ejemplo para otras operaciones, no es tan sencillo obtener un cumplimiento total como el que tienen aquí. Es muy valorable que tomen en cuenta la opinión de los empleados, resaltó Cartajena.

3
AÑOS DURA LA CERTIFICACIÓN DEL CÓDIGO DE CIANURO



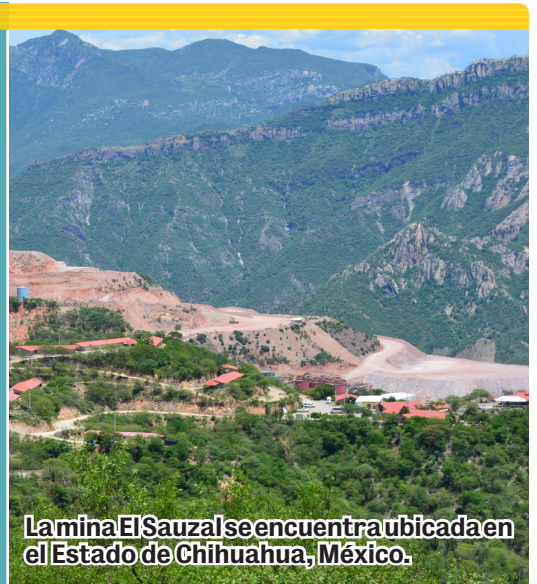
LA MINA MARLIN OBTUVO LA CERTIFICACIÓN DEL CÓDIGO DE CIANURO EL 14 DE AGOSTO DE 2009. LUEGO OBTUVO SU PRIMERA RECERTIFICACIÓN EN ENERO DE 2013.

ICMI OTORGA CERTIFICACIÓN DE CIERRE A MINA EL SAUZAL

El Instituto Internacional del Manejo del Cianuro (ICMI, por sus siglas en inglés), anunció que la mina El Sauzal (México) operada por Goldcorp, es la primera mina del mundo a la que se le otorga el certificado de cierre, debido a que no existe presencia de cianuro en el sitio. El Sauzal cumplió acorde con los estándares del Código Internacional de Manejo de Cianuro, protocolo que regula de forma voluntaria el transporte y uso de la sustancia utilizada en la minería.

El presidente y director ejecutivo de Goldcorp, Chuck Jeannes, dice que “esto representa un importante paso con el compromiso de Goldcorp de mantener nuestras operaciones seguras y de manera responsable”.

Michael Harvey, Director de Asuntos Corporativos de Goldcorp Latinoamérica, afirmó que “en Goldcorp, no conocemos otra forma de hacer las cosas que no sea con los mayores estándares de seguridad, calidad y protección al medio ambiente”.



La mina El Sauzal se encuentra ubicada en el Estado de Chihuahua, México.

LA MINA MARLIN PROMUEVE LA CAPACITACIÓN PARA EL FUTURO

La Unidad de Entrenamiento de Mina Subterránea está llevando a cabo el proceso de certificación de operadores de maquinaria pesada con el aval del Instituto Técnico de Capacitación y Productividad (Intecap).

El coordinador de la Unidad de Entrenamiento de Mina Subterránea, Elfido Castillo, cuenta que se llevan a cabo charlas de entrenamiento por la mañana y por la tarde, períodos en que se le da a conocer a los operadores de maquinaria el funcionamiento correcto de los equipos a su cargo, así como el mantenimiento básico que necesitan.

Castillo cuenta con dos monitores (personas encargadas de impartir las charlas para el manejo de maquinaria pesada) que lo apoyan. “Se seleccionó a los monitores por su alto desempeño como operadores y porque ellos conocen el funcionamiento de varios equipos. Mario Roque se especializa en equipos de perforación y Jairón Hernández en camiones de acarreo”.

Además del entrenamiento en el manejo de maquinaria, a los operadores también se les da capacitación en mantenimiento preventivo. “El objetivo no es formarlos como mecánicos, sino en el conocimiento básico del mantenimiento de la máquina para que puedan reconocer las piezas defectuosas y reportarlas al mecánico para que este



De izquierda a derecha: Elfido Castillo, Jairón Hernández y Mario Roque, en el simulador donde entrenan los operadores.

ya tenga la información y lleve preparado para atender la emergencia; así, se pierde menos tiempo”, comenta el coordinador de la Unidad de Entrenamiento.

Hacia la certificación

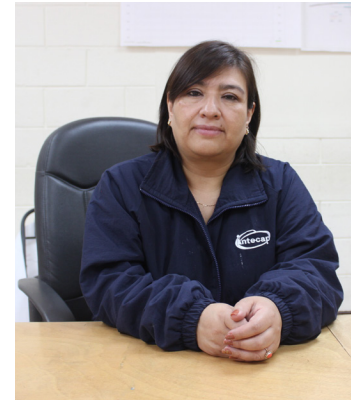
La licenciada Xiomara Lima, del Intecap, es la encargada de llevar a cabo las certificaciones. Los operadores pasan por una capacitación de dos días con 16 horas efectivas de entrenamiento. Luego, se inicia el proceso de acumulación de horas, donde empiezan a ganar experiencia con el equipo.

Al final del entrenamiento deben tener 380 horas que se dividen en tres fases. A los operadores se les entrega un gafete del color de la etapa en la que se encuentran, siendo el rojo

para principiantes, el amarillo para intermedios y el verde para operadores avanzados.

Al término de las 380 horas, se les hace una evaluación final, que debe ser aprobada, como mínimo, con 80 puntos. Si no se alcanza la puntuación deseada, se les reprueba y deben iniciar nuevamente el aprendizaje. Si aprueban, ya se les entrega el gafete que los distingue como operador de determinado equipo y se hace constar que cuenta con los conocimientos.

Hasta la fecha se tienen certificados en tres cuadrillas de trabajo a 67 operadores en Bolter, 66 en Jumbo, 29 en Scoop (manual y a control remoto) y se está realizando el trámite para el proceso de certificación de la máquina de tiro largo Simba



Xiomara Lima se encarga de verificar la certificación.

para 2016.

Como toda certificación, esta también cuenta con un tiempo de caducidad. El período es de 5 años, a partir de la fecha de emisión. Luego de pasados los cinco años, si el operador quiere renovar su certificación tiene que avocarse a una oficina o centro de Intecap, ya no deben hacerlo en la mina, se le hace una prueba y se le renueva la vigencia de certificado.

Certificación gratuita

La certificación no se cobra; es algo que Marlin le entrega a sus colaboradores para que tengan mejores oportunidades laborales en el futuro.



El Ingeniero

Si desea compartir información, comentarios, dudas o sugerencias; puede hacerlo a los correos electrónicos: francisco.ancheyta@goldcorp.com filogonio.gomez@goldcorp.com

Edición: Francisco Ancheyta, jefe de la Unidad de Comunicación Local y Regional
Diagramación: Filogonio Gómez

Impuestos, regalías y otras contribuciones de Mina Marlin

| APORTE AL PAÍS | ACUMULADO |
|--|-------------------------|
| Regalías Pagadas a la Municipalidad de San Miguel Ixtahuacán | 319.162,773.68 |
| Regalías Pagadas a la Municipalidad de Sipacapa | 19.449,208.42 |
| Otros Aportes y Donaciones a la Comunidad | 341.849,667.04 |
| Impuestos Pagados al Estado de Guatemala | 2,274.561,413.25 |
| Aportación Total de Montana | 2,955,023,062.39 |

Regalías, impuestos y otras contribuciones acumuladas desde octubre 2005 a diciembre de 2015.